

V1.1

**EINBAU-  
ANLEITUNG**



CAR MEDIA SYSTEMS



# **VN 1030**

## **SMART MONICEIVER**



Works with

**Apple CarPlay**

## WICHTIGE HINWEISE

---

**Die Ihnen vorliegende Anleitung ist eine Einbauhilfe zur fachgerechten Montage des Geräts. Beachten Sie dazu die folgenden Hinweise vor der Installation:**

- Behandeln Sie bitte alle Teile des Geräts und die Komponenten Ihres Fahrzeugs grundsätzlich mit Vorsicht.
- Beachten Sie unter allen Umständen die Vorschriften des Fahrzeugherstellers und nehmen Sie keine Veränderungen am Fahrzeug vor, welche die Fahrsicherheit beeinträchtigen könnten.
- Klemmen Sie vor der Installation aus Sicherheitsgründen den Masseanschluss der Kfz-Batterie ab.
- Bitte achten Sie stets auf die korrekte Polarität der Anschlüsse.
- Bitte modifizieren Sie keine Kabelsätze oder Anschlüsse des Geräts oder des Fahrzeugs, da sonst der Garantieanspruch davon beeinträchtigt werden könnte.
- Achten Sie unbedingt darauf, dass sämtliche Kabel nicht gequetscht oder ohne Isolierung verlegt werden.
- Verlegen Sie keine Kabel vor den Airbags z.B. im Armaturenbrett oder in einer Art und Weise, dass diese in ihrer Funktion beeinträchtigt werden.

** WICHTIGER HINWEIS:**

Bei vielen Fahrzeugmodellen wird ein fahrzeugspezifisches 1-DIN Einbauset zur fachgerechten Installation benötigt. Um die vorhandene Lenkradfernbedienung Ihres Fahrzeugs nutzen zu können, kann ebenfalls ein fahrzeugspezifischer Adapter erforderlich sein. Informationen erhalten Sie dazu im Internet oder bei Ihrem Fachhändler.

## EMPFOHLENE WERKZEUGE

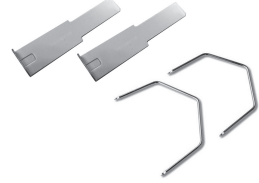
---



T25  
Torx T25 Schraubendreher/Bit



Kreuzschlitz-Schraubendreher



Entriegelungswerkzeuge



Kabelbinder



Kunststoff-Montagekeile

## EINBAUHINWEISE

---

Bitte beachten sie folgende Arbeitsschritte bei der Installation des Geräts:

- 1 Original-Radio/-Navigationssystem**

Falls vorhanden, bauen Sie zunächst das originale Radiogerät aus. Verwenden Sie dazu passende Entriegelungswerkzeuge, um das Gerät aus dem Armaturenbrett herausziehen zu können. Ziehen Sie danach die Kabelstecker vom Gerät ab und lassen diese zugänglich im Radioschacht liegen.
- 2 Verkabelung des ESX Hauptgeräts**

Verlegen Sie die beliebigen Kabelsätze und Antennen im Fahrzeug. Beachten Sie dazu die Hinweise auf der nächsten Seite. Schließen Sie danach alle Kabelsätze wie auf Seite 6 beschrieben am ESX Hauptgerät an. Danach stecken Sie noch den Kabelstecker aus dem Radioschacht des Fahrzeugs am ESX Hauptgerät bzw. an dessen fahrzeugspezifischem System-Kabelsatz ein.
- 3 Installation des ESX Hauptgeräts**

Nun kann das ESX Hauptgerät im 1-DIN Einbauschacht des Fahrzeugs eingeschoben werden.
- 4 Funktionstest**

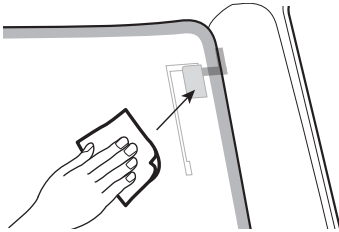
Bevor Sie den Einbau abschließen, sollten Sie einen Funktionstest vornehmen. Überprüfen Sie alle Funktionen des ESX Hauptgeräts einschließlich der Lenkradfernbedienung des Fahrzeugs.

## EINBAUTIPPS

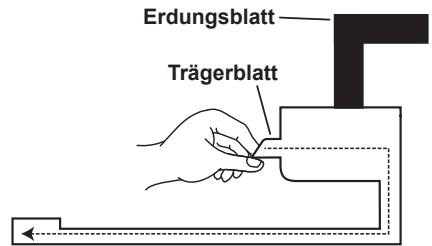
---

### DAB-Antenne

Verlegen Sie die DAB-Antenne zur Windschutzscheibe und befestigen Sie diese dort.



Reinigen Sie die Windschutzscheibe mit einem geeigneten Reinigungstuch.



Entfernen Sie das Trägerblatt der schwarzen Verstärkereinheit und der Folienantenne und kleben die Antenne auf die Scheibe.

Kleben Sie die kupferfarbene Metallfläche des Erdungsblatts auf einen blanken Metallteil des Fahrzeugs.

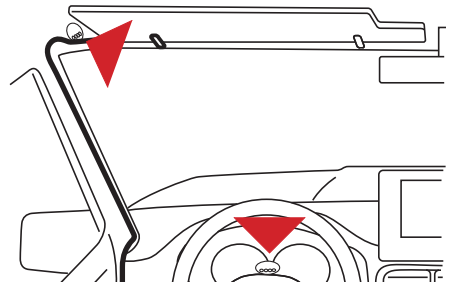
### ⚠ WICHTIGER HINWEIS:

In neueren Fahrzeugen kann meist die originale Fahrzeugantenne sowohl für den analogen als auch den digitalen Radioempfang genutzt werden. Die beiliegende DAB-Scheibenantenne sollte nur benutzt werden, wenn Sie keine Kotflügel- oder Dachantenne benutzen können.

---

### Externes Mikrofon

Das externe Mikrofon sollte an einem gut zugänglichen Ort positioniert werden, z.B. neben der Sonnenblende oder auf der Lenksäule.


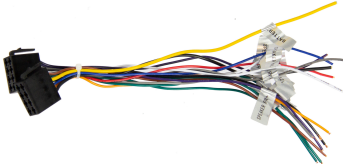
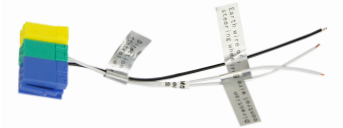
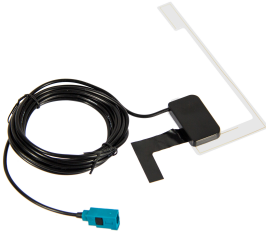




### USB-Anschlüsse

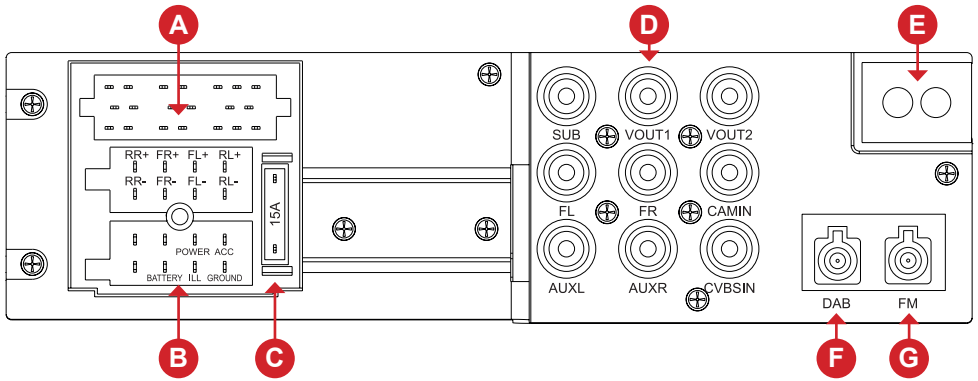
Verlegen Sie die USB-Anschlüsse an den gewünschten Ort, wie z.B. zum Handschuhfach.

---

## LIEFERUMFANG

ARTIKEL	ABBILDUNG	ANZAHL
<b>1. Hauptgerät</b>		1
<b>2. Universeller ISO-Anschluss für Stromversorgung und Lautsprecher</b>		1
<b>3. Universeller Adapter für Lenkradfernbedienung</b>		1
<b>4. DAB-Antenne</b>		1
<b>5. USB-Verlängerung</b>		2
<b>6. Externes Mikrofon</b>		1

## ANSCHLUSSBESCHREIBUNG



### A Anschluss für Lenkradfernbedienung\*

Falls Ihr Fahrzeug über eine Lenkradfernbedienung mit passendem Systemstecker verfügt, können Sie diesen hier einstecken.

Hat Ihr Fahrzeug keinen passenden Systemstecker, können Sie die Anschlüsse mit dem beiliegenden Adapter (Seite 5, Nr. 3) entsprechend verbinden:

<b>Direction Control Wire A (weiß)</b>	<b>Key 1, links</b>
<b>Direction Control Wire B (weiß-schwarz)</b>	<b>Key 2, rechts</b>
<b>Earth wire of steering wheel (schwarz)</b>	<b>Masse</b>

### B ISO-Anschluss für Stromversorgung und Lautsprecher

Falls Ihr Fahrzeug über einen passendem ISO-Systemstecker verfügt, können Sie diesen hier einstecken.

Hat Ihr Fahrzeug keinen passenden ISO-Systemstecker, können Sie die Anschlüsse mit dem beiliegenden Adapter (Seite 5, Nr. 2) entsprechend verbinden:

<b>BATTERY (gelb)</b>	<b>Dauerplus (Fahrzeugbatterie)</b>
<b>12V ACC (rot)</b>	<b>Zündungsplus</b>
<b>GROUND (schwarz)</b>	<b>Masse</b>
<b>Amplifier Control (blau)</b>	<b>Steuerleitung für ext. Verstärker</b>
<b>ILL (orange)</b>	<b>Abblendlicht</b>
<b>SWC GND (schwarz)</b>	<b>Masse Lenkradfernbedienung*</b>
<b>KEY1 (grün)</b>	<b>Lenkradfernbedienung links*</b>
<b>KEY2 (braun)</b>	<b>Lenkradfernbedienung rechts*</b>

<b>SPEAKER RR+ / - (lila / lila-schwarz)</b>	<b>Lautsprecher rechts hinten</b>
<b>SPEAKER FR+ / - (grau / grau-schwarz)</b>	<b>Lautsprecher rechts vorne</b>
<b>SPEAKER FL+ / - (weiß / weiß/schwarz)</b>	<b>Lautsprecher links vorne</b>
<b>SPEAKER RL+ / - (grün / grün-schwarz)</b>	<b>Lautsprecher links hinten</b>

### C Gerätesicherung (im Falle eines Defekts nur gegen eine gleichwertige tauschen)

### **D** AV-Anschlüsse

Schließen Sie hier bei Bedarf die entsprechenden Cinch-Stecker an:

<b>SUB (grün)</b>	<b>Vorverstärkerausgang Subwoofer</b>
<b>VOUT1 (gelb)</b>	<b>Videoausgang 1</b>
<b>VOUT2 (gelb)</b>	<b>Videoausgang 2</b>
<b>FL (weiß)</b>	<b>Vorverstärkerausgang links vorne</b>
<b>FR (rot)</b>	<b>Vorverstärkerausgang links vorne</b>
<b>CAMIN (gelb)</b>	<b>Rückfahrkamera</b>
<b>AUXL (weiß)</b>	<b>Audioeingang AUX links</b>
<b>AUXR (rot)</b>	<b>Audioeingang AUX rechts</b>
<b>CVBSIN (gelb)</b>	<b>Frontkamera oder Zusatzkamera</b>

### **E** Weitere Anschlüsse

Schließen Sie hier bei Bedarf die entsprechenden Anschlüsse und Kabel an:

<b>Camera +12V (rot)</b>	<b>Stromversorgung für Kameras</b>
<b>Camera GND</b>	<b>Masse für Kameras</b>
<b>PARK (rosa)</b>	<b>Handbremssignal</b>
<b>REVERSE (orange)</b>	<b>Rückwärtsgangsignal</b>
<b>MIC</b>	<b>Externes Mikrofon (Seite 5, Nr. 6)</b>
<b>SWC</b>	<b>Lenkradfernbedienung*</b> (falls A oder B nicht verwendet wird)
<b>Apple CarPlay</b>	<b>Verlängerung für Apple CarPlay/Android Auto (Seite 5, Nr. 5)</b>
<b>USB</b>	<b>Verlängerung für USB-Speichermedien (Seite 5, Nr. 5)</b>

### **F** DAB-Antenne (Seite 5, Nr. 4)

### **G** FM-Antennenstecker des Fahrzeugs

#### \* Lenkradfernbedienung:

Eine vorhandene Lenkradfernbedienung kann wie unter A, B und E beschrieben integriert werden. Verwenden Sie je nach Bedarf eine der drei Möglichkeiten.

Im beiliegenden Benutzerhandbuch auf Seite 10 finden Sie die Anleitung, wie die Lenkradfernbedienung im Gerät angelehrt wird.

#### **WICHTIGER HINWEIS:**

Das Handbremssignal muss an das Kabel PARK angeschlossen werden und bei angezogener Handbremse auf Masse liegen. Gemäß den gesetzlichen Bestimmungen darf das Gerät ein Videosignal auf dem Hauptbildschirm nur bei angezogener Handbremse wiedergeben. Das Anschlusskabel darf deshalb nicht dauerhaft auf Masse angeschlossen werden.



CAR MEDIA SYSTEMS



ESX Car Media Systems · Audio Design GmbH  
Am Breilingsweg 3 · D-76709 Kronau/Germany  
Tel. +49 7253 - 9465-0 · Fax +49 7253 - 946510  
[www.esxnavi.de](http://www.esxnavi.de) - [www.audiodesign.de](http://www.audiodesign.de)

© All Rechte vorbehalten, Technische Änderungen und Fehler vorbehalten